



UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
BUREAU DES RADIOCOMMUNICATIONS

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION
RADIOCOMMUNICATION BUREAU

UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES
OFICINA DE RADIOCOMUNICACIONES

© I.T.U.

RÉSEAU À SATELLITE SATELLITE NETWORK RED DE SATÉLITE		MEXSAT 113 KU EXT		SECTION SPÉCIALE N ^o SPECIAL SECTION No. SECCIÓN ESPECIAL N.º	API/A/4368
				BR IFIC / DATE BR IFIC / DATE BR IFIC / FECHA	2583 / 28.11.2006
ADM. RESPONSABLE RESPONSIBLE ADM. ADM. RESPONSABLE	MEX	LONGITUDE NOMINALE NOMINAL LONGITUDE LONGITUD NOMINAL	113 W	NUMÉRO D'IDENTIFICATION IDENTIFICATION NUMBER NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN	106540589
RENSEIGNEMENTS REÇUS PAR LE BUREAU LE / INFORMATION RECEIVED BY THE BUREAU ON / INFORMACIÓN RECIBIDA POR LA OFICINA EL					24.10.2006

Ces renseignements sont publiés par le Bureau des radiocommunications en application du No. 9.2B. Ils font l'objet de la (les) procédure(s) suivante(s), indiquée(s) ci-dessous par un X dans la case pertinente.

This information is published by the Radiocommunication Bureau in accordance with No. 9.2B. It is subject to the procedure(s) indicated below by an X in the relevant box.

Esta información se publica por la Oficina de Radiocomunicaciones en virtud del No. 9.2B. Está sujeta al (a los) procedimiento(s) siguiente(s), señalado(s) con una X en la casilla apropiada.

<input type="checkbox"/>	Les renseignements ont été reçus conformément à l'Article 9, sous-section IA Toute administration estimant que des brouillages inacceptables peuvent être causés à ses réseaux ou à ses systèmes à satellites existants ou en projet devra communiquer ses commentaires à l'administration qui a demandé la publication, <u>avec copie au Bureau des radiocommunications</u> , dans le délai de <u>quatre</u> mois qui suit la date de la présente publication.	The information has been received pursuant to Article 9, Sub-Section IA Any administration which believes that unacceptable interference may be caused to its existing or planned satellite networks or systems shall communicate its comments to the publishing administration, <u>with a copy to the Radiocommunication Bureau</u> , within <u>four</u> months after the date of this publication.	La información ha sido recibida de conformidad con el artículo 9, sub-sección IA Toda administración que estime que pueden causarse interferencias inaceptables a sus redes o sistemas de satélites existentes o previstos comunicará sus comentarios a la administración que haya publicado la información, <u>con copia a la Oficina de Radiocomunicaciones</u> , en un plazo de <u>cuatro</u> meses contados a partir de la fecha de esta publicación.
DATE LIMITE POUR LA RÉCEPTION DES COMMENTAIRES EXPIRY DATE FOR THE RECEIPT OF COMMENTS FECHA LÍMITE PARA LA RECEPCIÓN DE LOS COMENTARIOS			
<input checked="" type="checkbox"/>	Les renseignements ont été reçus conformément à l'Article 9, sous-section IB Toute administration estimant que ses réseaux à satellite, ses systèmes à satellites ou ses stations de terre, selon le cas, existants ou en projet, sont affectés, peut envoyer ses observations à l'administration qui a demandé la publication des renseignements, avec copie au Bureau des radiocommunications.	The information has been received pursuant to Article 9, Sub-Section IB Any administration which considers that its existing or planned satellite systems or networks or terrestrial stations, as appropriate, are affected, may send its comments to the administration which has requested publication of the information, with a copy of such comments to the Radiocommunication Bureau.	La información ha sido recibida de conformidad con el artículo 9, sub-sección IB Cualquier administración que considere que sus sistemas o redes de satélites o estaciones terrenales, según el caso, existentes o planificados se verán afectados, podrá comunicar sus comentarios a la administración que haya solicitado la publicación de la información, enviando una copia de dichos comentarios a la Oficina de Radiocomunicaciones.

Information aussi disponible sur le / Information also available on the / Información también disponible en:

Space Network Systems Online Service : <http://www.itu.int/sns/advpub.html>



国际电信联盟
无线电通信局

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ
БЮРО РАДИОСВЯЗИ

© I.T.U.

卫星网络 СПУТНИКОВАЯ СЕТЬ		MEXSAT 113 KU EXT		特节编号 СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕКЦИЯ №	API/A/4368
				无线电通信局国际频率信息通报 / 日期 ИФИК БР / ДАТА	2583 / 28.11.2006
负责主管部门 ОТВЕТСТВЕННАЯ АДМ.	MEX	标称经度 НОМИНАЛЬНАЯ ДОЛГОТА	113 W	识别号 ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР	106540589
通信局收到资料的日期 / ДАТА ПОЛУЧЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ БЮРО /					24.10.2006

无线电通信局根据第9.2B款公布该资料。需经过下面方框内用X表示的程序

Эта информация публикуется Бюро радиосвязи в соответствии с п. 9.2B. К ней применяется(-ются) процедура(-ы), отмеченная(-ые) ниже знаком X в соответствующей графе.

.2B.9

X

()

<p>根据第9条IA小节收到该资料</p> <p>如果任何主管部门认为对其现有的或规划的卫星网络或系统可能产生无法接受的干扰, 请在本通报公布之后的四个月内将其意见寄送负责主管部门, 副本抄送无线电通信局。</p>	<p>Информация была получена в соответствии со статьей 9, подраздел IA</p>	IA	9
	<p>Любая администрация, которая считает, что ее существующим или запланированным спутниковым сетям или системам могут быть причинены неприемлемые помехи, должна направить свои замечания запросившей публикацию администрации с копией Бюро радиосвязи в течение <u>четырёх</u> месяцев после даты настоящей публикации</p>	<p>接收意见的截止日期 ПРЕДЕЛЬНАЯ ДАТА ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ЗАМЕЧАНИЙ</p>	
<p>X 根据第9条IB小节收到该资料</p> <p>如果任何主管部门认为其现有的或规划的卫星系统或网络或地面台站受到影响, 可将其意见寄送要求公布资料的主管部门, 副本抄送无线电通信局。</p>	<p>Информация была получена в соответствии со статьей 9, подраздел IB</p>	IB	9
<p>Любая администрация, которая считает, что затронуты ее существующие или запланированные спутниковые системы или сети или наземные станции, в зависимости от случая, может направить свои замечания администрации, которая запросила публикацию информации, с копией Бюро радиосвязи.</p>			

资料也可以通过因特网获得 / Информация также находится на /

Space Network Systems Online Service : <http://www.itu.int/sns/advpub.html>

Items	Description	Description	Descripción
A1a	Identité du réseau à satellite	Identity of the satellite network	Identidad de la red de satélite
A1f1	Administration notificatrice (voir le Tableau 1 de la Préface)	Notifying administration (Refer to Table 1 of the Preface)	Administración notificante (véase el cuadro 1 del Prefacio)
A1f2	Si la fiche est soumise au nom d'un groupe d'administrations, les symboles de chaque administration du groupe soumettant les renseignements relatifs au réseau à satellite (voir la Préface)	If the notice is submitted on behalf of a group of administrations, the symbols of each of the administrations in the group, submitting the information on the satellite network (see the Preface)	Si la notificación se presenta en nombre de un grupo de administraciones, los símbolos de cada administración del grupo de administraciones que presentan la información sobre la red de satélites (véase el Prefacio)
A1f3	Organisation Intergouvernementale de Satellite	Intergovernmental Satellite Organization	Organización Intergubernamental de Satélite
A2a	Date de mise en service	Date of bringing into use	Fecha de puesta en servicio
A2b	Période de validité (année)	Period of validity (year)	Periodo de validez (año)
A4a1	Longitude nominale d'une station spatiale géostationnaire (degré)	Nominal longitude of a geostationary space station (degree)	Longitud nominal de una estación espacial geoestacionaria (grado)
A4b2	Corps de référence	Reference body	Cuerpo de referencia
A13	Référence aux Sections Spéciales	Reference to Special Sections	Referencia a las Secciones Especiales
C1a	Limite inférieure de la gamme de fréquences	Lower limit of the frequency range	Frecuencia más baja de la gama de frecuencias
C1b	Limite supérieure de la gamme de fréquences	Upper limit of the frequency range	Frecuencia más alta de la gama de frecuencias
C2c	Si l'assignation de fréquence doit être notifiée au titre du numéro 4.4, une indication à cet effet	If the frequency assignment is to be filed under No. 4.4, an indication to that effect	Si la asignación de frecuencia debe notificarse con arreglo al número 4.4, indicación a tal efecto
C4a	Classe de station (voir le Tableau 3 de la Préface)	Class of station (Refer to Table 3 of the Preface)	Clase de estación (véase el cuadro 3 del Prefacio)
C4b	Nature du service (voir le Tableau 4 de la Préface)	Nature of service (Refer to Table 4 of the Preface)	Naturaleza del servicio (véase el cuadro 4 del Prefacio)
C11a2	Symbole de la zone de service	Service area symbol	Símbolo de la zona de servicio
C11a3	Diagramme de zone de service annexe	Service area diagram attachment	Diagrama de la zona de servicio anexo
C11a4	Description détaillée de la zone de service	Narrative description of the service area	Descripción detallada de la zona de servicio
2D	Date à partir de laquelle une assignation est prise en compte conformément au Règlement des radiocommunications	Date from which an assignment is taken into account according to the RR	Fecha a partir de la cual una asignación es tomada en cuenta de acuerdo con el RR
BR1	Date de réception	Date of receipt	Fecha de recepción
BR3a	Code de référence de la disposition	Provision reference code	Código de referencia de la disposición
BR6a	Numéro d'identification du réseau à satellite	Identification number of the network	Número de identificación de la red
BR6b	Ancien numéro d'identification du réseau à satellite	Old identification number of the network	Número anterior de la identificación de la red
BR7a	Numéro d'identification du groupe	Identification number of the group	Número de la identificación del grupo
BR7b	Ancien numéro d'identification du groupe	Old identification number of the group	Número anterior de la identificación del grupo
BR9	Code indiquant l'action effectuée sur l'entité (groupe)	Code indicating the action to be taken on the entity (group)	Código que indica la acción efectuada en la entidad (grupo)
BR14	Symbole et numéro de la Section Spéciale	Symbol and number of the Special Section	Símbolo y número de la Sección Especial
BR20	Numéro de la IFIC	IFIC number	Número de la IFIC
BR22	Remarques de l'Administration	Administration remarks	Observaciones de la Administración
BR23	Observations du Bureau des radiocommunications	Radiocommunication Bureau comments	Comentarios de la Oficina de Radiocomunicaciones
BR60	Délai(s) réglementaire(s)	Regulatory deadline(s)	Plazo(s) reglamentario(s)

Items	描述	Описание	
A1a	卫星网络标识	Название спутниковой сети	
A1f1	通知主管部门 (参见前言的表1)	Заявляющая администрация (См. Таблицу 1 Предисловия)	(1)
A1f2	如代表一组主管部门提交该通知, 则应列出提交卫星网络资料的该组每个主管部门的代号(见前言)	Если заявка представлена от имени группы администраций, обозначение каждой администрации в группе, представившей сведения о спутниковой сети (см. Предисловие)	()
A1f3	政府间卫星组织	Межправительственная спутниковая организация	
A2a	启用日期	Дата ввода в действие	
A2b	有效期(年)	Срок действия (год)	()
A4a1	对地静止空间电台的标称经度(度)	Номинальная долгота геостационарной космической станции (градусы)	()
A4b2	参照物	Эталонное тело	
A13	参考特节	Ссылка на Специальные секции	
C1a	频率范围的下限	Нижний предел диапазона частот	
C1b	频率范围的上限	Верхний предел диапазона частот	
C2c	如将根据第4.4款提交申报, 需注明	Указать, если присвоенная частота подлежит заявлению согласно п. 4.4	4.4
C4a	台站等级 (参见前言的表3)	Класс станции (см. Таблицу 3 Предисловия)	(3)
C4b	业务性质 (参见前言的表4)	Характер службы (см. Таблицу 4 Предисловия)	(4)
C11a2	业务区代号	Обозначение зоны обслуживания	
C11a3	业务区图附件	Диаграмма смежной зоны обслуживания	
C11a4	业务区描述	Детальное описание зоны обслуживания	
2D	根据无线电规则开始考虑一指配的日期	Дата, с которой присвоение учитывается в соответствии с положениями РР	
BR1	接收日期	Дата получения	
BR3a	条款参考码	Код ссылки на положение	
BR6a	网络识别号	Идентификационный номер сети	
BR6b	网络的旧识别号	Предыдущий идентификационный номер сети	
BR7a	该组的识别号	Идентификационный номер группы	
BR7b	该组的旧识别号	Предыдущий идентификационный номер группы	
BR9	说明将对该实体采取行动的代码 (组)	Код, указывающий применяемое действие на объект (группа)	()
BR14	特节的代号和编号	Обозначение и номер Специальной секции	
BR20	国际频率信息通报的编号	Номер ИФИК	
BR22	主管部门备注	Замечания администрации	
BR23	无线通信局的意见	Замечания Бюро радиосвязи	
BR60	规定的截止日期	Нормативный предельный(-ые) срок(-и)	

<input type="checkbox"/> A	A1a Sat. Network	MEXSAT 113 KU EXT	A1f1 Notifying adm.	MEX	A1f3 Inter. sat. org.		BR1 Date of receipt	24.10.2006	BR20 IFIC no.	2583
	BR6a/BR6b Id. no.	106540589	BR3a Provision reference	9.1/IB						

A1f2 Submitted on behalf A4a1 Orbital long. BR7a/BR7b Group id. BR1 Date of receipt C2c RR No. 4.4 BR14 Special Section A2a Date of bringing into use A2b Period of valid. 2D Date of protection BR60 Regulatory deadline(s) 11.44/11.44.1 9.5D

C1 Frequency Range			
C1a Lower limit		C1b Upper limit	
13.75	GHz	14	GHz

C4a Class of station C4b Nature of service C11a2 Service area C11a3 Service area diagram C11a4 Service area name BR7a/BR7b Group id. BR1 Date of receipt C2c RR No. 4.4 BR14 Special Section A2a Date of bringing into use A2b Period of valid. 2D Date of protection BR60 Regulatory deadline(s) 11.44/11.44.1 9.5D

C1 Frequency Range			
C1a Lower limit		C1b Upper limit	
11.45	GHz	11.7	GHz

C4a Class of station C4b Nature of service C11a2 Service area C11a3 Service area diagram C11a4 Service area name BR7a/BR7b Group id. BR1 Date of receipt C2c RR No. 4.4 BR14 Special Section A2a Date of bringing into use A2b Period of valid. 2D Date of protection BR60 Regulatory deadline(s) 11.44/11.44.1 9.5D

C1 Frequency Range			
C1a Lower limit		C1b Upper limit	
10.95	GHz	11.2	GHz

A	A1a Sat. Network	MEXSAT 113 KU EXT	A1f1 Notifying adm.	MEX	A1f3 Inter. sat. org.		BR1 Date of receipt	24.10.2006	BR20 IFIC no.	2583
BR6a/BR6b Id. no.		106540589	BR3a Provision reference		9.1/IB					

C4a Class of station

EC	EC	EC	EC
----	----	----	----

C4b Nature of service

CP	CV	CO	CR
----	----	----	----

C11a2 Service area

--

C11a3 Service area diagram

--

C11a4 Service area name

CONTINENTAL

BR22 Administration remarks

--

BR23 Radiocommunication Bureau comments

--